



**SOCIOS COMPROMETIDOS.
EQUIPOS ROBUSTOS.™**



TRANSPALETA CON CONDUCTOR A BORDO

RP2.0N-RP2.5N

2 000-2 500 KG



RP2.0N, RP2.5N

MARCAS DISTINTIVAS	1.1	Fabricante (abreviatura)	
	1.2	Designación de tipo del fabricante	
	1.3	Accionamiento: eléctrico (batería o red de suministro), diesel, gasolina, gas combustible	
	1.4	Tipo de carretillero: manual, a pie, de pie, sentado, recoge pedidos	
	1.5	Capacidad nominal / carga nominal	Q (t)
	1.6	Distancia del centro de carga ✚	c (mm)
	1.8	Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla ✚	x (mm)
	1.9	Batalla ✚	y (mm)

PESOS	2.1	Peso de servicio ✚	kg
	2.2	Carga por eje, con carga delantero/trasero	kg
	2.3	Carga por eje, sin carga, delantero/trasero	kg

RUEDAS / BASTIDOR	3.1	Ruedas: poliuretano, tophane, Vulkollan®, delantera/trasera	
	3.2	Tamaño de las ruedas, delanteras	ø (mm x mm)
	3.3	Tamaño de las ruedas, traseras	ø (mm x mm)
	3.4	Ruedas adicionales (dimensiones)	ø (mm x mm)
	3.5	Número ruedas, delanteras/traseras (x=ruedas conducidas)	
	3.6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀ (mm)
	3.7	Banda de rodadura, trasera ✚	b ₁₁ (mm)

DIMENSIONES	4.4	Elevación	h ₃ (mm)
	4.8	Altura del asiento en relación con SIP/ Altura plataforma	h ₁ (mm)
	4.15	Altura, descendido	h ₁₃ (mm)
	4.19	Longitud total ✚	l ₁ (mm)
	4.20	Longitud hasta la cara frontal de las horquillas	l ₂ (mm)
	4.21	Anchura total	b ₁ / b ₂ (mm)
	4.22	Dimensiones de las horquillas ISO 2331 ✚	s/e/l (mm)
	4.25	Distancia entre horquillas-brazos ✚	b ₂ (mm)
	4.32	Altura libre sobre el suelo, centro de batalla	m ₁ (mm)
	4.33	Dimensión de carga b ₁₂ x l ₄ en sentido transversal	b ₁₂ x l ₄ (mm)
	4.34	Anchura de pasillo con dimensiones de carga predeterminadas	A ₂ (mm)
	4.34.1	Ancho de pasillo con palets 1000 x 1200 en sentido transversal ✚ †	A ₂ (mm)
	4.34.2	Ancho de pasillo con paletas 800 x 1200 en sentido longitudinal ✚ †	A ₂ (mm)
	4.35	Radio de giro ✚	Wa (mm)
4.43	Altura del escalón	h ₇ (mm)	

DATOS DE RENDIMIENTO	5.1	Velocidad de desplazamiento, con/sin carga	km/h
	5.1.1	Velocidad de desplazamiento, con carga/sin carga, marcha atrás	km/h
	5.2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	m/s
	5.3	Velocidad de descenso con carga/sin carga	m/s
	5.8	Trepabilidad máxima, con carga/sin carga	%
	5.9	Tiempo de aceleración, con carga/sin carga	s
	5.10	Freno de servicio	

MOTOR ELÉCTRICO	6.1	Valor nominal motor de tracción, S2 60 min	kW
	6.2	Valor nominal del motor de elevación en S3 15%	kW
	6.3	Batería de conformidad con la norma DIN 43531/35/36 A, B, C, non	
	6.4	Tensión de batería/capacidad nominal K5	V/Ah
	6.5	Peso de la batería ▼	kg
	6.6	Consumo de energía de acuerdo con el ciclo VDI ◇	kWh/h

MECANISMO DE TRACCIÓN/ELEVACIÓN	8.1	Tipo de unidad de tracción	
---------------------------------	-----	----------------------------	--

DATOS ADICIONALES	10.7	Nivel de presión acústica en el asiento del conductor	dB (A)
-------------------	------	---	--------

HYSTER		HYSTER	
RP2.0N		RP2.5N	
Batería		Batería	
De Pie a Bordo		De Pie a Bordo	
2.0		2.5	
600 ▲		600 ▲	
965		965	
1628		1628	

1010		1010	
1202	1808	1314	2196
755	255	755	255

Vulkollan		Vulkollan		Vulkollan		Vulkollan	
254 x 90		254 x 90		254 x 90		254 x 90	
85 x 90		85 x 90		85 x 90		85 x 90	
150 x 60		150 x 60		150 x 60		150 x 60	
1x + 1		4		1x + 1		4	
492		492		492		492	
346		346		346		346	

120		120			
907	293	907	293		
85		85			
1996		1996			
840		840			
798		798			
60	184	1156	60	184	1156
530		530			
25		25			
800 x 1200		800 x 1200			
2465		2465			
2554		2554			
2465		2465			
1801		1801			
293		293			

9.5	12.5	9.5	12.5
9.5	9.5	9.5	9.5
0.027	0.037	0.020	0.037
0.064	0.030	0.064	0.030
10.0	24.5	8.3	24.5
6.6	4.8	7.1	4.8
Electromagnético		Electromagnético	

2.6		2.6	
1.2		1.2	
no		no	
24	465	24	465
366 ✚		366 ✚	
0.4		0.4	

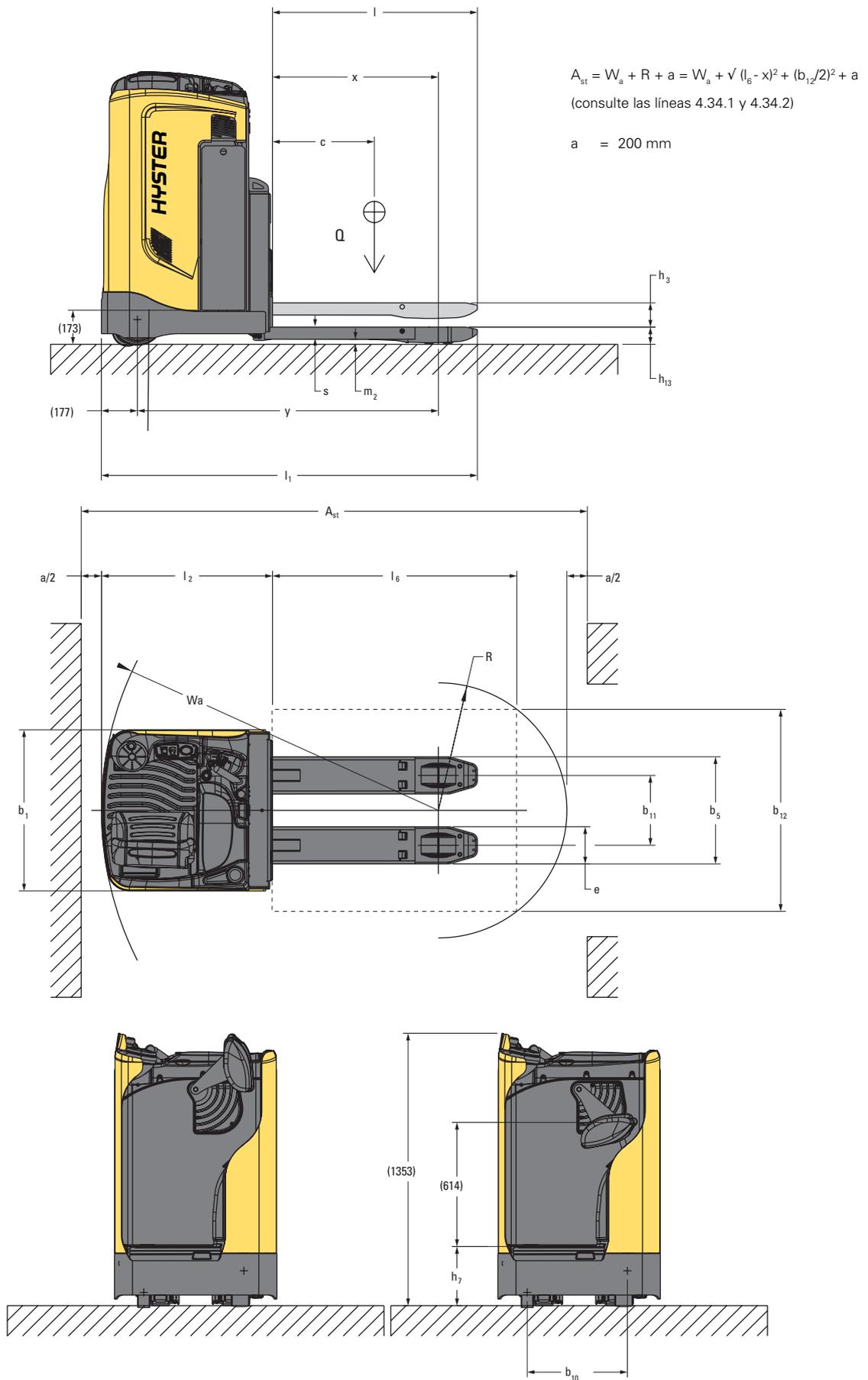
Controlador de CA		Controlador de CA	
-------------------	--	-------------------	--

69.5		69.5	
------	--	------	--

Los datos de la especificación se basan en la VDI 2198

EQUIPO y PESO: Los pesos (línea 2.1) se basan en las siguientes especificaciones:
Carretilla completa con horquillas de 560 x 1175 mm, ruedas de tracción y de carga Vulkollan/Vulkollan.

DIMENSIONES DE LA CARRETILLA



HORQUILLAS

		b ₅ = 480 - 530 - 560 - 670 mm															
		b ₁₁ = 296 - 346 - 376 - 486 mm															
	C	I	x ⊗	I-x	I ₆	b ₁₂	R	y ⊗	I ₂	I ₁	Wa ⊗	a	A _{st} ←	Pesos de las horquillas ▽			
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Kg			
	500	1006	965	191	1000	800	441	1478	840		1846	1655	200	2296	147		
	600	1156		191	1200	1000	552							2557	156		
	700	1406	441	1400	800	591	1805	2596						165			
	800	1596	1051	545	1600	800	679	1714						2436	1891	2770	173
	1000	1956	1405	551	2000	1200	845	2068						2796	2245	3290	204,5
	1100	2156		751	2200	800	890							2996		3335	212,5
	CORTA	1200		2356	951	2400	800							1072		3196	3517
LARGA	1200	2356	1860	496	2400	800	672	2523	3196	2700	3572	229 *					
	1500	2856		996	3000	1200	1288	2523			3696	4188	249 *				
Reino Unido	1000	1956	1356	600	2000	1200	880	2019	840		2796	2196	200	3276	205,5		
	1100	2156		800	2200	800	934							2996	3330	213,5	
		1200	2356	1650	706	2400	800	850						2313	3196	2490	3540

Para todas las baterías



Operario alto en posición sentado



Operario bajo en posición sentado



Operario alto en posición semisentado



Operario bajo en posición semisentado



Operario alto en posición de pie



Operario bajo en posición de pie

NOTA:

Las especificaciones se ven afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo, y también por la naturaleza y las condiciones del área de trabajo. Informe a su distribuidor sobre la naturaleza y el estado de la zona de trabajo prevista cuando vaya a comprar su carretilla Hyster.

- ❖ Consulte la tabla de horquillas.
- ▲ Se aplica a un palé = 1200 mm.
- ▼ Estos valores pueden variar en +/- 5%.
- ◇ Valores obtenidos con 40 ciclos
- † La anchura del pasillo de apilado (líneas 4.34.1 y 4.34.2) se basa en el cálculo estándar según la norma VDI, tal y como se muestra en la ilustración. La British Industrial Truck Association (bita) (Asociación Británica de Carretillas Industriales) recomienda añadir 100 mm al espacio libre (dimensión a) para conseguir un margen de trabajo adicional en la parte trasera de la carretilla.
- ✦ El peso de la batería en la tabla se refiere a la batería Sunlight. El peso de la batería puede cambiar según el suministrador: Energys 381 kg | Midac 393 kg

TABLAS DE HORQUILLAS

- ⊗ Con las horquillas descendidas. Con las horquillas elevadas añadir 68mm.
- ← Anchura de pasillo para palés en sentido longitudinal.
- ▽ Todos los pesos son: horquillas + tirantes.
- * Para los modelos RP2.5N +22 Kg.
- Para los modelos RP2.5N +16 Kg.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La nueva y robusta Transpaleta de Operario a Bordo de Hyster® está diseñada para conseguir eficiencia en operaciones a distancias medias a largas. Tiene una excelente maniobrabilidad, control y visibilidad. La Transpaleta de Operario a Bordo totalmente nueva se construye con las marcas distintivas de calidad de Hyster: robusta, inteligente, fiable y eficiente.

FIABILIDAD

- La nueva Transpaleta de Operario a Bordo tiene un diseño modular del bastidor, del compartimento del operario y del tablero de horquillas.
- El bastidor de la base completamente soldado, rígido y resistente está disponible con una anchura de 798mm, con la posibilidad de elegir 4 anchuras de horquillas diferentes y 8 longitudes diferentes para dar respuesta a los requisitos de aplicaciones exigentes.
- El parachoques es una pieza única de 10 mm de espesor - no hay juntas divididas o fijadas con pernos, para reducir el riesgo de servicio potencial.
- Los paneles laterales están fabricados con acero prensado de 5 mm y se incorporan en el exterior de la carretilla para reducir el riesgo de daños.
- Homogeneidad de piezas con otros productos Hyster, con fiabilidad y durabilidad demostradas.

PRODUCTIVIDAD

- El nuevo motor de tracción mejorado de Hyster proporciona una potente aceleración y tiene una velocidad de desplazamiento más alta que llega a 12,5 km/h.
- Hay dos modos de dirección diferentes: Dirección estándar y dirección Marcha atrás como opción.
- Infraestructura completa de CA en los motores de tracción y de dirección que permiten cambios de sentido de desplazamiento sin solución de continuidad, aumentando las velocidades de ciclo y el control de las operaciones de manejo de palés.

- La característica de reducción de velocidad ajustable en los giros permite un manejo fluido de las cargas y un control direccional preciso.
- Minipalancas para todas las funciones hidráulicas principales controladas manualmente dentro de la posición al alcance de sus dedos.
- La disposición de asiento/apoyo permite que el operario esté sentado durante recorridos largos o que se apoye en posición de semisentado cuando trabaje en el fondo del remolque.

ERGONOMÍA

- La nueva disposición del compartimento de operario está optimizada desde el punto de vista ergonómico y de espacio para el operario. La pequeña altura del escalón, de tan solo 292mm, y la entrada de 470 mm que es la más ancha de la industria proporcionan una excelente subida /bajada.
- El nuevo diseño del asiento con sistema de asiento / apoyo combina un cojín de asiento giratorio con un respaldo fijo, alojado en un panel lateral que permite el ajuste de la posición del asiento entre asiento horizontal y apoyo vertical / de pie con la simple pulsación de un botón.
- El confort del conductor se mejora introduciendo un área del piso que es líder del mercado (0,217m²) que permite que los operarios puedan adoptar diferentes posiciones confortables reduciendo la fatiga en turnos prolongados.
- La plancha del piso con suspensión reduce los choques sentidos por el conductor y la alfombra del piso amortiguada mejora el confort para el conductor.
- El interruptor de presencia de operario, incorporado en la plancha del piso, está diseñado para garantizar que los pies del conductor se encuentren siempre dentro del compartimento de operario.

- La dirección situada a la izquierda con actuación del acelerador con el dedo / pulgar permite elegir la forma en que el conductor acciona el control. Útil para tamaños diferentes de la mano y limita la fatiga permitiendo que el operario cambie de posición a lo largo de todo el turno.
- El volante de 155mm con posición fija del pomo giratorio se ajusta con una inclinación de 10 grados.
- La empuñadura se fija directamente al bastidor y no incluye ningún control, garantizando un agarre fuerte y sólido.
- La posición de la pantalla enfrente del operario permite leer con facilidad sin perjudicar a la visibilidad.
- Hay disponible almacenamiento debajo del reposabrazos y enfrente de las piernas del conductor, mientras que el almacenamiento para las botellas de bebida se encuentra detrás del brazo derecho del conductor.
- La rueda de tracción se mueve automáticamente a la posición central cuando se enciende la carretilla.

BAJO COSTE DE PROPIEDAD

- El nuevo motor de tracción de 2,6 kW de Hyster proporciona una potente aceleración y una mayor velocidad de desplazamiento para obtener un rendimiento de orden superior y una mayor productividad.
- El motor y los controladores de tracción se equipan con refrigeración de aire forzado como equipamiento estándar para reducir los efectos térmicos en las piezas y para mantener un alto rendimiento y eficiencia.
- El frenado regenerativo recupera energía y aumenta el efecto de frenado para ayudar a reducir los costes de mantenimiento.

- Las carretillas tienen una clasificación de acuerdo con la norma IP65 para protección contra la entrada de polvo y agua.
- Alto nivel de homogeneidad de piezas con otros productos Hyster de fiabilidad y durabilidad demostradas, para hacer más fácil el mantenimiento.

FACILIDAD DE SERVICIO

- Los paneles laterales van sujetos con pernos al bastidor, permitiendo su retirada para servicio o sustituciones.
- La MDU se sujeta con pernos al bastidor permitiendo retirarla por separado y se puede acceder a la rueda de tracción desde dentro del bastidor.
- La plancha del piso con bisagras, con suspensión mediante montantes de gas permite un acceso rápido a la rueda orientable y a la unidad hidráulica para inspección o para relleno de líquidos.
- Hay dos puntos de diagnósticos convenientemente situados dentro del compartimento de operario para conectarse con facilidad y todos los fusibles son fácilmente accesibles.
- Intervalo de servicio para el aceite hidráulico y el filtro - 3000h.
- Garantía estándar - 24 meses (4000 horas), garantía ampliada - 36 meses (6000 horas).

SOCIOS COMPROMETIDOS. EQUIPOS ROBUSTOS.™

PARA OPERACIONES EXIGENTES, EN CUALQUIER LUGAR

Hyster suministra una gama completa de equipos de almacén, carretillas elevadoras contrapesadas con Motor de CI y eléctricas, manipuladores de contenedores y apiladores retráctiles. Hyster está comprometido en ser mucho más que un suministrador de carretillas elevadoras.

Nuestro objetivo es ofrecer una asociación completa capaz de responder a todo el espectro de temas relacionados con la manipulación de materiales: Tanto si necesita consultoría profesional para la gestión de su flota, como si necesita apoyo de servicio totalmente cualificado o un suministro de piezas fiable, para todo ello puede confiar en Hyster.

Nuestra red de distribuidores altamente preparados proporciona apoyo local experto y una gran capacidad de respuesta. Pueden ofrecer paquetes financieros de adecuada relación coste-eficacia y pueden introducir programas de mantenimiento gestionados de manera eficaz para asegurar que pueda obtener el mayor valor posible. Nuestra actividad de negocios consiste en tratar sus necesidades de manutención de manera que usted pueda centrarse en el éxito de su propia actividad de negocios tanto en el momento actual como en el futuro.



HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Inglaterra.

Tel: +44 (0) 1276 538500, Fax: +44 (0) 1276 538559



www.hyster.eu



infoeurope@hyster.com



[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)



[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)



HYSTER,  and FORTENS are registered trademarks in the European Union and in some other jurisdictions.

MONOTROL is a registered trademark and DURAMATCH and  are trademarks in the United States and in some other jurisdictions.

All Hyster products are subject to change without notice. The forklifts illustrated may have optional equipment.

A division of NACCO Materials Handling Limited.